

<b>CS</b>	<a href="#">Univerzální dezinfekční roztok ACUVUE™ RevitaLens Výjimečná dezinfekce a celodenní pohodlí</a>	<a href="#">2</a>
<b>PL</b>	<a href="#">ACUVUE™ RevitaLens – wielofunkcyjny płyn dezynfekujący Dokładna dezynfekcja i całodzienny komfort</a>	<a href="#">3</a>
<b>RO</b>	<a href="#">Soluție multifuncțională de dezinfectare ACUVUE™ RevitaLens Dezinfectare excepțională și confort pentru întreaga zi</a>	<a href="#">4</a>
<b>SK</b>	<a href="#">Viacúčelový dezinfekčný roztok ACUVUE™ RevitaLens Výnimočná dezinfekcia a celodenné pohodlie</a>	<a href="#">5</a>



 AMO Ireland, Block B, Liffey Valley Office Campus, Quarryvale, Dublin, Ireland  
TETRONIC is a trademark of BASF Corporation  
Patents: [www.jnjvisionpro.com/patents](http://www.jnjvisionpro.com/patents)  
© Johnson & Johnson Vision Care Companies 2025

# CS Univerzální dezinfekční roztok ACUVUE™ RevitaLens Výjimečná dezinfekce a celodenní pohodlí

**Upozornění – přečtěte si pečlivě informace uvedené v tomto příbalovém letáku. Leták uložte pro pozdější potřebu.**

**URČENÝ ÚČEL:** Čištění, oplachování, dezinfekce, uchovávání, lubrikace, odstraňování povrchových usazenin včetně lipidů a proteinů a rehydratace měkkých (hydrofilních) kontaktních čoček.

**ZAMÝŠLENÍ UŽIVATELE:** Univerzální dezinfekční roztok ACUVUE™ RevitaLens je určen k použití nositeli měkkých (hydrofilních) kontaktních čoček (také s pouzdrům na čočky).

**INDIKACE:** Univerzální dezinfekční roztok ACUVUE™ RevitaLens slouží k čištění, oplachování, dezinfekci, uchovávání, odstraňování povrchových usazenin včetně lipidů a proteinů a brání vysychání měkkých (hydrofilních) kontaktních čoček.

**KONTRAINDIKACE (kdy nepoužívat):** Nejsou známy.

**KLINICKÉ PŘÍNOSY:** Čištění a dezinfekce kontaktních čoček. Poskytuje celodenní pohodlí při nošení kontaktních čoček.

Těhotné nebo kojící ženy nebyly do provedené klinické studie (studii) zahrnuty.

## POKyny K DEZINFEKCI KONTAKTNÍCH ČOČEK:

1. Před manipulací s čočkami a /nebo pouzdrům na čočky si umyjte ruce mýdlem a teplou vodou a osušte si je ručníkem, který nepouští vlákna, abyste snížili riziko infekce.
2. Jakmile kontaktní čočky vyjmete, očistěte je a vydezinfikujte pomocí 3 nebo více kapek roztoku, které aplikujete na jednu stranu povrchu čočky.
3. Jemně čočku 2 až 4 sekundy TŘETE prstem od středu k okrajům. Nepoužívejte krouživý pohyb.
4. Obratě čočku a zopakujte 2. a 3. krok.
5. OPLACHUJTE obě strany čočky čerstvým roztokem po dobu 5 sekund. Vložte čočky do čistého pouzdra na čočky a naplňte jej roztokem. Pevně pouzdro uzavřete.
6. Nechte čočky nejméně 6 hodin PONORENÉ, aby se vydezinfikovaly, vyčistily a odstranily se z nich proteiny.

## Dezinfekční roztok:

- Vložte čočky do příslušných oddílů pouzdra (levou do modrého a pravou do bílého oddílu).
- Naplňte oba oddíly univerzálním dezinfekčním roztokem ACUVUE™ RevitaLens. Nasadte zpět víčka pouzdra a nechte čočky nejméně 6 hodin ponořené, aby se vydezinfikovaly a odstranily se proteiny a lipidy.

Vaše čočky jsou nyní připravené k dalšímu použití. Vypláchněte pouzdro na čočky univerzálním dezinfekčním roztokem ACUVUE™ RevitaLens a nechte ho uschnout na vzduchu horní stranou dolů na čistém ručníku.

**Upozornění:** Čočky můžete ponechat v neotevřeném pouzdrě na čočky v univerzálním dezinfekčním roztoku ACUVUE™ RevitaLens nepřetržitě po dobu až 30 dní. Po 30 dnech je nutné čočky před jejich aplikací znovu vyčistit a vydezinfikovat.

## ODSTRANĚNÍ PROTEINŮ Z KONTAKTNÍCH ČOČEK

Univerzální dezinfekční roztok ACUVUE™ RevitaLens odstraňuje proteiny, když v něm jsou čočky ponořeny v pouzdrě na čočky. Denní používání univerzálního dezinfekčního roztoku ACUVUE™ RevitaLens eliminuje potřebu samostatného enzymatického čistícího prostředku pro mnoho nositelů čoček – poraďte se se svým očním specialistou.

## VAROVÁNÍ:

**Je nutné dodržovat všechny pokyny. Jejich nedodržení může způsobit vážnou oční infekci nebo poranění. Jestliže se u Vás vyskytne podráždění očí, okamžitě přestaňte nosit oční čočky a kontaktujte svého očního specialistu.**

Univerzální dezinfekční roztok ACUVUE™ RevitaLens neaplikujte přímo z láhve do očí.

## BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ:

**Všeobecná opatření:** Univerzální dezinfekční roztok ACUVUE™ RevitaLens je vhodný pro všechny typy měkkých kontaktních čoček včetně silikon-hydrogelových. Nepoužívejte s tvrdými čočkami (tvrdé plynopropustné čočky, RGD).

Neměňte systém péče o kontaktní čočky bez konzultace s očním specialistou.

Nepoužívejte, máte-li alergii na jakoukoliv složku.

Boritany (kyselina boritá a boritá sodná) jsou v hmotnostní koncentraci 0,1 % definovány jako látky toxické pro reprodukci kategorie 1B (CMR 1B) a při používání dle pokynů na etiketě jsou bezpečné.

Problémy s kontaktními čočkami a prostředky k péči o ně mohou mít za následek infekci oční rohovky a /nebo vředy oční rohovky a vést ke ztrátě zraku. Je nezbytné, abyste dodržovali pokyny svého očního specialisty a veškeré pokyny na štítku týkající se správného používání kontaktních čoček a prostředků pro péči o ně, včetně pouzdra na čočky.

Nenoste čočky delší dobu, než je předepsáno.

Přestaňte používat čočky, které jsou poškozené nebo dehydratované.

Pokud máte nasazené čočky, nepracujte s aerosoly.

Dostavujte se k pravidelným kontrolám ke svému očnímu lékaři.

Uchovávejte mimo dosah dětí.

**Použití:** Vždy používejte univerzální dezinfekční roztok ACUVUE™ RevitaLens s nesterilním pouzdrům na čočky, které je součástí balení.

Nepoužívejte při zjevném porušení nebo je-li pečeť uzávěru poškozená nebo chybí.

Roztok nepoužívejte opakovaně; vždy používejte čerstvý roztok.

Po použití láhve ihned pevně uzavřete.

Před ponořením čoček do roztoku je vždy 2 až 4 sekundy otřete prsty a roztokem.

Pokud máte nasazené čočky, nekoupejte se, nespρχujte se ani neplavte.

Ke zvlhčení čoček nepoužívejte sliny ani je nevkládejte do úst.

Aby nedocházelo ke kontaminaci, nedovolte, aby se horní část lahvičky dotkla jakéhokoliv povrchu, a zabraňte jejímu kontaktu s očima.

Roztok nepolykejte. V případě náhodného požití vyhledejte lékařskou pomoc, pokud je to nutné.

Neuchovávejte čočky ve vodě ani v jakémkoliv nesterilním roztoku ani jimi neoplachujte čočky / pouzdro na čočky.

**Uchovávání:** Uchovávejte při teplotě od 5 °C do 25 °C.

## Likvidace a expirace:

Po datu expirace uvedeném na štítku a kartonu nepoužívejte a zlikvidujte. Nepoužívejte po datu expirace.

Roztok, který zůstane po 90 dnech po prvním otevření láhve, zlikvidujte.

Před novým dezinfikováním čoček zlikvidujte zbylý roztok v pouzdrě.

Vždy zlikvidujte staré pouzdro na čočky a používejte nové dodané s roztokem.


Všechny použité produkty zlikvidujte podle místních požadavků.

**Obsah:** Alexidin 0,00016 %, polyquaternium-1 0,0003 %, kyselina boritá, boritan sodný dekahydrát, TETRONIC 904, edetan disodný (EDTA), citronan trisodný dihydrát, chlorid sodný a čišťená voda.

## HLÁŠENÍ NEŽÁDOUCÍCH REAKCÍ (VEDLEJŠÍCH ÚČINKŮ):

Pokud během nošení tohoto produktu dojde k závažné příhodě, nahláste to výrobci anebo jeho zplnomocněnému zástupci a národnímu regulačnímu orgánu.

## Symbols

 Viz návod k použití	 Výrobce	 Datum výroby	 Kód šarže	 Použitelné do
 Sterilizováno pomocí aseptických technik	 Systém jednoduché sterilní bariéry	 Zdravotnický prostředek	 Katalogové číslo	 Teplotní omezení
 Upozornění	 Obsahuje nebezpečné látky	 Nepoužívejte, pokud je obal poškozen, a prostudujte si návod k použití	 Po uplynutí 90 dní od prvního otevření láhve zlikvidujte veškerý zbylý roztok	

**PL ACUVUE™ RevitaLens – wielofunkcyjny płyn dezynfekujący**  
**Dokładna dezynfekcja i całodzienny komfort**

**Ważne — należy uważnie przeczytać i zachować dostarczoną z produktem instrukcję używania.**

**PRZEZNACZENIE:** Pielęgnacja miękkich (hydrofilowych) soczewek kontaktowych, a także dezynfekcja, czyszczenie, płukanie, nawilżanie i przechowywanie soczewek. Usuwanie osadów powierzchniowych, w tym osadów lipidowych i białkowych.

**UŻYTKOWNICY DOCELOWI:** Wielofunkcyjny płyn dezynfekujący ACUVUE™ RevitaLens jest przeznaczony do użytku przez osoby noszące miękkie (hydrofilowe) soczewki kontaktowe (również w przypadku pojemników na soczewki).

**WSKAZANIA:** Wielofunkcyjny płyn dezynfekujący ACUVUE™ RevitaLens należy stosować do czyszczenia, płukania, dezynfekcji, przechowywania oraz nawilżania miękkich (hydrofilowych) soczewek kontaktowych. Umożliwia także usunięcie osadów powierzchniowych, w tym osadów lipidowych i białkowych.

**PRZECIWSKAZANIA:** Brak znanych przeciwwskazań.

**KORZYŚCI KLINICZNE:** Czyszczenie i dezynfekcja soczewek kontaktowych. Całodzienny komfort noszenia soczewek kontaktowych.

W badaniach klinicznych nie brały udziału kobiety w ciąży ani kobiety karmiące piersią.

**WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE DEZYNFEKCJI SOCZEWEK KONTAKTOWYCH:**

1. Przed kontaktem z soczewkami i/lub pojemnikiem na soczewki umyć ręce mydłem i ciepłą wodą, a następnie osuszyć je niestrzepianym się ręcznikiem. Pozwoli to zmniejszyć ryzyko infekcji.
2. Po wyjęciu soczewek kontaktowych wyczyścić i zdezynfekować je, umieszczając co najmniej trzy krople płynu na jednej stronie soczewki.
3. Delikatnie POCIERAĆ soczewkę od środka do krawędzi przez 2–4 sekundy, nie wykonując przy tym ruchów okrężnych.
4. Odwrócić soczewkę i powtórzyć kroki 2 i 3.
5. PŁUKAĆ każdą stronę soczewki przez 5 sekund świeżym płynem. Umieścić soczewki w czystym pojemniku na soczewki i wypełnić go płynem. Szczelnie zamknąć pojemnik.
6. POZOSTAWIĆ SOCZEWKI W PŁYNIU na co najmniej 6 godzin w celu dezynfekcji, wyczyszczenia oraz usunięcia osadów białkowych.

**Płyn dezynfekujący:**

- Umieścić soczewki w odpowiednich komorach pojemnika na soczewki (lewą soczewkę — w niebieskiej, prawą soczewkę — w białej).
- Wypełnić obie komory świeżym wielofunkcyjnym płynem dezynfekującym ACUVUE™ RevitaLens. Zamknąć pojemnik i pozostawić soczewki w płynie na co najmniej 6 godzin w celu dezynfekcji oraz usunięcia osadów białkowych i lipidowych.

Soczewki są teraz gotowe do założenia. Należy przepłukać pojemnik na soczewki wielofunkcyjnym płynem dezynfekującym ACUVUE™ RevitaLens i pozostawić go do wyschnięcia do góry dnem na czystym ręczniku.

**Uwaga:** Soczewki kontaktowe można pozostawić w zamkniętym pojemniku na soczewki wypełnionym wielofunkcyjnym płynem dezynfekującym ACUVUE™ RevitaLens na maksymalnie 30 kolejnych dni. Po 30 dniach należy przed założeniem soczewek powtórzyć czyszczenie i dezynfekcję.

**USUWANIE OSADU BIAŁKOWEGO Z SOCZEWEK KONTAKTOWYCH**

Wielofunkcyjny płyn dezynfekujący ACUVUE™ RevitaLens usuwa osad białkowy z soczewek podczas namaczania ich w pojemniku na soczewki. Codzienne stosowanie wielofunkcyjnego płynu dezynfekującego ACUVUE™ RevitaLens pozwala na wyeliminowanie konieczności stosowania oddzielnego enzymatycznego środka czyszczącego w przypadku wielu użytkowników soczewek kontaktowych (należy skonsultować się ze specjalistą ochrony zdrowia oczu).

**OSTRZEŻENIA:**

**Istotne, aby postępować zgodnie ze wszystkimi instrukcjami. Niezastosowanie się do tego zalecenia może doprowadzić do poważnej infekcji lub urazu oka. W przypadku wystąpienia podrażnienia oka lub jakiegokolwiek choroby oczu należy natychmiast zaprzestać noszenia soczewek i skontaktować się ze specjalistą ochrony zdrowia oczu.**

Nie wlewać wielofunkcyjnego płynu dezynfekującego ACUVUE™ RevitaLens z butelki bezpośrednio do oczu.

**ŚRODKI OSTROŻNOŚCI:**

**Ogólne:** Wielofunkcyjny płyn dezynfekujący ACUVUE™ RevitaLens można stosować ze wszystkimi soczewkami kontaktowymi, w tym również z soczewkami silikonowo-hydrożelowymi. Nie stosować z twardymi (sztywnymi gazoprzepuszczalnymi — RGP) soczewkami.

Nie zmieniać systemu pielęgnacji soczewek kontaktowych bez konsultacji ze specjalistą ochrony zdrowia oczu.

Nie używać w przypadku uczulenia na którykolwiek ze składników.

Borany (kwas borowy i boran sodu) są definiowane jako substancje CMR 1B w stężeniu powyżej 0,1% wagowo, a ich stosowanie jest bezpieczne, gdy produkt jest używany zgodnie z instrukcjami podanymi na etykiecie.

Problemy z soczewkami kontaktowymi i produktami do ich pielęgnacji mogą skutkować infekcją i/lub owrzodzeniem rogówki, co z kolei może prowadzić do utraty wzroku. Ważne jest, aby przestrzegać zaleceń specjalisty ochrony zdrowia oczu oraz instrukcji dotyczących prawidłowego używania soczewek kontaktowych i produktów do ich pielęgnacji, w tym pojemników na soczewki.

Nie nosić soczewek dłużej niż przez zalecany czas.

Wyrzucić soczewki, które uległy uszkodzeniu lub odwodnieniu.

Unikać stosowania aerozoli podczas noszenia soczewek kontaktowych.

Zgłaszać się na regularne wizyty do swojego specjalisty ochrony zdrowia oczu.

Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

**Sposób użycia:** Wielofunkcyjny płyn dezynfekujący ACUVUE™ RevitaLens należy zawsze stosować w połączeniu z dołączonym do opakowania niesterylnym pojemnikiem na soczewki.

Nie używać, jeśli brakuje osłonki zabezpieczającej lub jest ona naruszona.

Nie używać ponownie płynu znajdującego się w pojemniku; zawsze używać świeżego roztworu.

Bezpośrednio po użyciu szczelnie zamknąć butelkę.

Każdorazowo przed umieszczeniem soczewek w pojemniku przez co najmniej 2–4 sekundy wcierać w nie płyn.

Nie pływać ani nie brać kąpeli w soczewkach kontaktowych.

Nie używać śliny ani nie wkładać soczewek do ust w celu ich ponownego zwilżenia.

Aby uniknąć zanieczyszczenia, nie dotykać końcówką butelki jakiegokolwiek powierzchni oraz unikać kontaktu z oczami.

Nie spożywać płynu. W razie przypadkowego połknięcia należy skonsultować się z lekarzem, jeśli to konieczne.

Nie płukać soczewek/pojemnika na soczewki wodą ani nie przechowywać soczewek w innym niesterylnym opakowaniu.

Przechowywać w temperaturze od 5°C do 25°C.

**Przechowywanie:**

**Termin ważności i**

**wyrzucanie produktu:**

Zużyć i wyrzucić przed upływem terminu przydatności do użycia podanym na etykiecie i kartonowym opakowaniu. Nie używać po upływie terminu ważności.

Pozostały roztwór należy wyrzucić po upływie 90 dni od pierwszego otwarcia butelki.

Przed ponowną dezynfekcją soczewek usunąć płyn pozostały w pojemniku na soczewki kontaktowe.

Należy zawsze wyrzucić stary pojemnik na soczewki i użyć nowego pojemnika dołączanego do opakowania z płynem.

Wszystkie produkty należy utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami.

**Składniki:**

Aleksydyna 0,00016%, polikwaternium-1 0,0003%, kwas borowy, dekahydrat boranu sodu, TETRONIC 904, edetynian disodu (EDTA), dihydrat cytrynianu trisodowego, chlorek sodu i woda oczyszczona.

**ZGŁASZANIE DZIAŁAŃ NIEPOŻĄDANYCH (SKUTKÓW UBOCZNYCH):**

Wszelkie zdarzenia, które wystąpiły w czasie stosowania tego produktu, należy zgłosić producentowi wyrobu i/lub jego upoważnionemu przedstawicielowi i/lub organowi w kraju, w którym znajduje się użytkownik produktu.

**Symbole**

 Zapoznać się z instrukcją używania	 Producent	 Data produkcji	 Numer partii	 Termin ważności
 Poddano sterylizacji z zastosowaniem technik aseptycznych	 System pojedynczej bariery sterylnej	 Wyrób medyczny	 Numer katalogowy	 Zakres temperatury
 Ostrzeżenie	 Zawiera substancje niebezpieczne	 Nie używać, jeśli opakowanie jest uszkodzone. Zapoznać się z instrukcją używania	 Pozostały roztwór należy wyrzucić po upływie 90 dni od pierwszego otwarcia butelki	

**RO Soluție multifuncțională de dezinfectare ACUVUE™ RevitaLens**  
**Dezinfectare excepțională și confort pentru întreaga zi**

**Important – Vă rugăm să citiți cu atenție și să păstrați acest prospect pentru consultare ulterioară.**

**DESTINAȚIA DE UTILIZARE:** Curățarea, clătirea, dezinfectarea, păstrarea, lubrifierea, eliminarea depozitelor de pe suprafață, inclusiv a lipidelor și a proteinelor, și rehidratarea lentilele de contact moi (hidrofile).

**UTILIZATORII VIZAȚI:** Soluția multifuncțională de dezinfectare ACUVUE™ RevitaLens este destinată utilizării de către purtătorii de lentile de contact moi (hidrofile) (toate brand-urile și în suportul pentru lentile).

**INDICAȚII:** Soluția multifuncțională de dezinfectare ACUVUE™ RevitaLens curăță, clătește, dezinfectează, păstrează, elimină depozitele de pe suprafață, inclusiv lipide și proteine, și rehidratează lentilele de contact moi (hidrofile).

**CONTRAINDICAȚII:** Nu se cunosc.

**BENEFICII CLINICE:** Curățarea și dezinfectarea lentilelor de contact. Asigură o purtare confortabilă a lentilelor de contact pe parcursul întregii zile.

Femeile însărcinate sau cele care alăptează nu au fost incluse în studiul (studiile) clinic(e) efectuat(e).

**INSTRUCȚIUNI PENTRU DEZINFECTAREA LENTILELOR DE CONTACT:**

1. Spălați-vă pe mâini cu săpun și apă caldă și uscați-vă cu un prosop care nu lasă scame înaintea de a manipula lentilele și/sau suportul pentru lentile, pentru a reduce riscul de infecție.
2. După ce scoateți lentilele de contact, curățați-le și dezinfectați-le picurând 3 sau mai multe picături de soluție pe o parte a suprafeței lentilei.
3. FRECAȚI lentila ușor cu o mișcare non-circulară, din centru către margini, timp de 2-4 secunde.
4. Întoarceți lentila pe partea cealaltă și repetați pașii 2 și 3.
5. CLĂȚIȚI fiecare parte a lentilei timp de 5 secunde cu soluție proaspătă. Puneți lentilele în suportul pentru lentile curat, pe care îl umpleți cu soluție. Închideți bine suportul pentru lentile.
6. MENȚINEȚI lentilele în soluție timp de minimum 6 ore pentru dezinfectare, curățare și eliminarea depunerilor proteice.

**Soluția de dezinfectare:**

- Puneți lentilele în compartimentul corect al suportului pentru lentile (albastru pentru stânga - alb pentru dreapta).
- Umpleți ambele compartimente cu soluție multifuncțională de dezinfectare ACUVUE™ RevitaLens proaspătă. Puneți la loc capacul suportului pentru lentile și lăsați lentilele în el timp de cel puțin 6 ore pentru dezinfectare și eliminarea depunerilor proteice și lipidice.

Lentilele dumneavoastră sunt acum gata de utilizare. Clătiți suportul pentru lentile cu soluție multifuncțională de dezinfectare ACUVUE™ RevitaLens și lăsați-l să se usuce la aer cu susul în jos pe o cârpă curată.

**Atenție:** Puteți păstra lentilele în suportul pentru lentile închis, în soluția multifuncțională de dezinfectare ACUVUE™ RevitaLens, timp de maximum 30 de zile consecutive. După 30 de zile, înainte de a purta lentilele, trebuie repetată curățarea și dezinfectarea.

**ÎNLĂTURAREA DEPURERILOR PROTEICE DE PE LENTILELE DE CONTACT**

Soluția multifuncțională de dezinfectare ACUVUE™ RevitaLens îndepărtează depunerile proteice cât timp lentilele sunt scufundate în soluție în suportul pentru lentile. Utilizarea zilnică a soluției multifuncționale de dezinfectare ACUVUE™ RevitaLens elimină necesitatea de a folosi o soluție de curățare enzimatică separată pentru mulți purtători de lentile - consultați-vă cu medicul dvs. oftalmolog.

**AVERTISMENTE:**

**Trebuie respectate toate instrucțiunile. Nerespectarea acestui avertisment poate duce la infecții grave ale ochilor sau la leziuni oculare. Dacă apare iritație oculară, întrerupeți imediat utilizarea lentilelor și contactați medicul oftalmolog.**

Nu picurați soluția multifuncțională de dezinfectare ACUVUE™ RevitaLens direct în ochi.

**PRECAUȚII:**

- Generale:** Utilizați soluția multifuncțională de dezinfectare ACUVUE™ RevitaLens cu lentile de contact moi, inclusiv lentile din silicon-hidrogel. A nu se utiliza cu lentile dure (rigide permeabile la gaz, RGP).  
Nu schimbați sistemul de îngrijire al lentilelor de contact fără a contacta medicul oftalmolog.  
A nu se utiliza în caz de alergie la unul dintre ingrediente.  
Boraxii (acidul boric și boraxul) sunt definiți ca substanțe din categoria CMR 1B, într-o concentrație de peste 0,1% fracție masică (gr./gr.), și prezintă siguranță atunci când produsul este utilizat conform instrucțiunilor de pe etichetă.  
Problemele cu lentilele de contact și produsele de îngrijire a lentilelor pot avea ca urmări infecții corneene și/sau ulcere și pot duce la pierderea vederii. Este esențial să respectați instrucțiunile medicului dvs. oftalmolog și toate instrucțiunile de pe etichete pentru utilizarea corectă a lentilelor și a produselor de îngrijire a lentilelor, inclusiv a suportului pentru lentile.  
Nu utilizați lentilele o perioadă mai îndelungată decât cea recomandată.  
Aruncați lentilele deteriorate sau deshidratate.  
Evitați aerosolii în timpul purtării lentilelor de contact.  
Efectuați controale regulate la medicul dvs. oftalmolog.  
A nu se lăsa la îndemâna copiilor.

- Utilizare:** Utilizați întotdeauna soluția multifuncțională de dezinfectare ACUVUE™ RevitaLens cu suportul pentru lentile nesteril furnizat în ambalaj.  
A nu se utiliza dacă sigiliul lipsește sau este deteriorat.  
Nu reutilizați soluția; utilizați întotdeauna soluție proaspătă.  
Închideți bine flaconul imediat după utilizare.  
Frecați întotdeauna manual lentilele cu soluție timp de cel puțin 2-4 secunde înainte de a le lăsa în soluție.  
Nu înotați și nu faceți duș sau baie în timpul utilizării lentilelor de contact.  
Nu utilizați salivă și nu băgați lentilele în gură pentru rehidratare.  
Pentru a evita contaminarea, nu lăsați vârful flaconului să atingă nicio suprafață și evitați contactul cu ochii.  
Nu înghițiți soluția. În caz de ingerare accidentală, solicitați asistență medicală, dacă este necesar.  
Nu clătiți lentilele/suportul pentru lentile cu apă sau cu o soluție nesterilă și/sau nu păstrați lentilele în apă sau într-o soluție nesterilă.

**Depozitarea:** Păstrați la temperaturi cuprinse între 5 °C și 25 °C.

- Eliminare și expirare:** A se utiliza înainte de data expirării înscrisă pe etichetă sau pe cutie. Nu utilizați după data expirării.  
Aruncați soluția rămasă după 90 de zile de la prima deschidere a flaconului.  
Aruncați soluția rămasă în suportul pentru lentile înainte de o nouă dezinfectare a lentilelor.  
Aruncați întotdeauna suportul vechi pentru lentile și utilizați noul suport pentru lentile furnizat.  
Aruncați toate produsele utilizate conform cerințelor locale.

**Ingrediente:** Alexidină 0,00016%, Polyquaternium-1 0,0003%, Acid boric, Borax decahidrat, TETRONIC 904, Edetat disodic (EDTA), Citrat trisodic dihidrat, Clorură de sodiu și Apă purificată.

**RAPORTAREA REACȚIILOR ADVERSE (EFECTE SECUNDARE):**

Orice incident produs în timpul utilizării acestui produs trebuie raportat către producător și/sau reprezentantul său autorizat și/sau autoritatea națională din țara dumneavoastră.

**Simboluri**

 Consultați instrucțiunile de utilizare	 Fabricant	 Data de fabricare	 Codul lotului	 A se utiliza până a data de
 Sterilizat prin tehnici de procesare aseptică	 Sistem de barieră sterilă unică	 Dispozitiv medical	 Număr de catalog	 Temperatură de păstrare
 Atenție	 Conține substanțe periculoase	 Nu utilizați dacă ambalajul este deteriorat și consultați instrucțiunile de utilizare	 Aruncați soluția rămasă după 90 de zile de la prima deschidere a flaconului	

**SK** **Viacúčelový dezinfekčný roztok ACUVUE™ RevitaLens**  
**Výnimočná dezinfekcia a celodenné pohodlie**

**Dôležité – Dôkladne si prečítajte a uschovajte príbalovú informáciu pre budúcu potrebu.**

**URČENÝ ÚČEL:** Čistenie, oplachovanie, dezinfekcia, uchovávanie, mazanie, odstraňovanie povrchových usadenín vrátane lipidov a proteínov a opätovné zvlhčenie mäkkých (hydrofilných) kontaktných šošoviek.

**URČENÉ POUŽÍVATELIA:** Viacúčelový dezinfekčný roztok ACUVUE™ RevitaLens je určený na použitie pre nositeľov mäkkých (hydrofilných) kontaktných šošoviek (aj s puzdrami na šošovky).

**INDIKÁCIE:** Viacúčelový dezinfekčný roztok ACUVUE™ RevitaLens slúži na čistenie, oplachovanie, dezinfekciu, uchovávanie, odstraňovanie povrchových usadenín, vrátane lipidov a proteínov, a opätovné zvlhčenie mäkkých (hydrofilných) kontaktných šošoviek.

**KONTRAINDIKÁCIE:** Žiadne nie sú známe.

**KLINICKÉ PRÍNOSY:** Čistenie a dezinfekcia kontaktných šošoviek. Poskytuje celodenné pohodlie počas nosenia kontaktných šošoviek.

Zrealizované klinické skúšania nezahŕňali tehotné ani dojčiacie ženy.

**POKYNY NA DEZINFEKCIU KONTAKTNÝCH ŠOŠOVIEK:**

1. Pred manipuláciou so šošovkami a/alebo s puzdrom na šošovky si umyte ruky mydlom a teplou vodou a vysušte ich uterákom nepúšťajúcim vlákna, aby ste znížili riziko infekcie.
2. Po vybratí kontaktných šošoviek ich vyčistíte a vydezinfikujete aplikovaním 3 alebo viacerých kvapiek roztoku na jednu stranu povrchu šošovky.
3. **PRETIERAJTE** šošovky jemne nekružným pohybom smerom zo stredu k okrajom po dobu 2 až 4 sekúnd.
4. Otočte šošovku a zopakujte kroky 2 a 3.
5. **OPLACHUJTE** každú stranu šošovky aspoň 5 sekúnd čerstvým roztokom. Vložte šošovky do čistého puzdra na šošovky a naplňte ho roztokom. Puzdro dôkladne uzavrite.
6. **NECHAJTE** šošovky aspoň na 6 hodín ponorené, aby sa vydezinfikovali, vyčistili a odstránili sa proteíny.

**Dezinfekčný roztok:**

- Vložte šošovky do správnej komôrky puzdra na šošovky (modrá pre ľavú – biela pre pravú).
- Obe komôrky naplňte čerstvým viacúčelovým dezinfekčným roztokom ACUVUE™ RevitaLens. Uzavrite puzdro na šošovky uzávermi a nechajte šošovky aspoň na 6 hodín ponorené, aby sa vydezinfikovali a odstránili sa proteíny a lipidy.

Šošovky sú teraz pripravené na použitie. Opláchnite puzdro na šošovky viacúčelovým dezinfekčným roztokom ACUVUE™ RevitaLens a prevrátené na čistom uteráku hore dnom ho nechajte vyschnúť na vzduchu.

**Upozornenie:** Šošovky môžete v neotvorenom puzdre na šošovky s viacúčelovým dezinfekčným roztokom ACUVUE™ RevitaLens ponechať nepretržite maximálne 30 dní. Po 30 dňoch je nutné šošovky pred ich aplikáciou znovu vyčistiť a vydezinfikovať.

**ODSTRÁNENIE PROTEÍNOV Z KONTAKTNÝCH ŠOŠOVIEK**

Zatiaľ, čo sú šošovky v puzdre na šošovky ponorené vo viacúčelovom dezinfekčnom roztoku ACUVUE™ RevitaLens, dochádza k odstráneniu proteínov. Každodenné použitie viacúčelového dezinfekčného roztoku ACUVUE™ RevitaLens eliminuje u mnohých nositeľov šošoviek potrebu použitia samostatného enzymatického čistiaceho roztoku – konzultujte so svojim očným lekárom.

**VAROVANIA:**

**Je nutné dodržať všetky pokyny. Nedodržanie môže viesť k závažnej infekcii alebo poraneniu očí. Ak dôjde k podráždeniu očí, okamžite prestaňte kontaktné šošovky používať a kontaktujte svojho očného lekára.**

Neaplikujte viacúčelový dezinfekčný roztok ACUVUE™ RevitaLens z fľaše priamo do oka.

**BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA:**

**Všeobecné:** Používajte viacúčelový dezinfekčný roztok ACUVUE™ RevitaLens s mäkkými kontaktnými šošovkami, vrátane silikón-hydrogelových šošoviek. Nepoužívajte s tvrdými (pevnými plynopriepustnými – RGP) šošovkami.

Nemeňte systém starostlivosti o kontaktné šošovky bez konzultácie so svojim očným lekárom.

Nepoužívajte v prípade alergie na ktorúkoľvek zložku.

Boritany (kyselina boritá a boritan sodný) sú v hmotnostnej koncentrácii vyššej ako 0,1 % definované ako látky s karcinogénnymi, mutagénymi alebo reprotoxickými vlastnosťami (CMR) kategórie 1B a sú bezpečné, ak sa produkt používa podľa pokynov na štítku.

Problémy s kontaktnými šošovkami a produktmi starostlivosti o šošovky môžu spôsobiť infekciu a/alebo vredy na rohovke a viesť k strate zraku. Je dôležité, aby ste sa riadili pokynmi vášho očného lekára a všetkými pokynmi na štítkoch v súvislosti so správnym používaním šošoviek a produktov starostlivosti o šošovky, vrátane puzdra na šošovky.

Šošovky nepoužívajte dlhšie, ako je predpísané.

Zlikvidujte všetky poškodené alebo vyschnuté šošovky.

Pokiaľ máte nasadené šošovky, vyhýbajte sa používaniu aerosólov.

Absolvujte pravidelné kontroly u svojho očného lekára.

Uchovávajte mimo dosahu detí.

**Použitie:** Viacúčelový dezinfekčný roztok ACUVUE™ RevitaLens používajte vždy s nesterilným puzdrom na šošovky, ktoré sa dodáva v balení.

Nepoužívajte, ak pečať uzáveru chýba alebo je poškodená.

Nepoužívajte roztok opakovane. Použite vždy čerstvý roztok.

Fľašu po použití ihneď dôkladne uzavrite.

Pred ponorením šošoviek do roztoku ich vždy ručne pretierajte roztokom aspoň 2 – 4 sekundy.

Pokiaľ máte nasadené kontaktné šošovky, neplávajte, nespρχujte sa a nekúpte sa.

Na zvlhčenie šošoviek nepoužívajte sliny a ani si ich nedávajte do úst.

Aby ste sa vyhlí kontaminácii, zabráňte, aby sa ústie fľaše dotkli akéhokoľvek povrchu, a vyhňte sa kontaktu s očami.

Neprehliajte roztok. Pri náhodnom požití vyhľadajte v prípade potreby zdravotnú pomoc.

Šošovky/puzdro na šošovky neoplachujte a/ani neuchovávajte vo vode ani v žiadnom nesterilnom roztoku.

**Ukladanie:** Uchovávajte pri teplote 5 °C až 25 °C.

**Likvidácia a**

**expirácia:** Použite do dátumu expirácie uvedeného na štítku a obale. Nepoužívajte po dátume expirácie.

Znehodnotte zvyšný roztok 90 dní od prvého otvorenia fľaše.

Pred opätovnou dezinfekciou šošoviek odstráňte zvyšný roztok z puzdra na kontaktné šošovky.

Staré puzdro na šošovky vždy zlikvidujte a použite nové puzdro, ktoré sa dodáva s roztokom.

Všetky použité produkty zlikvidujte v súlade s miestnymi požiadavkami.

**Zloženie:** Alexidín 0,00016 %, polyquaternium-1 0,0003 %, kyselina bórová, dekahydrát boridu sodného, TETRONIC 904, edetát disodný (EDTA), dihydrát citrátu trisodného, chlorid sodný a purifikovaná voda.

**HLÁSENIE NEŽIADUCICH REAKCIÍ (VEDLAJŠÍCH ÚČINKOV):**

Akýkoľvek incident, ku ktorému došlo počas nosenia tohto výrobku, je potrebné nahlásiť výrobcovi a/alebo jeho autorizovanému zástupcovi a/alebo vášmu vnútroštátnemu orgánu.

**Symbols**

 Riadte sa návodom na použitie	 Výrobca	 Dátum výroby	 Kód šarže	 Použiť do
 Sterilizované prostredníctvom aseptických postupov spracovania	 Systém jednej sterilnej bariéry	 Zdravotnícka pomôcka	 Katalógové číslo	 Teplotné obmedzenie
 Pozor	 Obsahuje nebezpečné látky	 Nepoužívajte, ak je obal poškodený, a pozrite si návod na použitie	 Zlikvidujte zvyšný roztok 90 dní od prvého otvorenia fľaše	